



No de résolution
ou annotation

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MRC OF THE HAUT ST-FRANÇOIS
MUNICIPALITY OF BURY**

A REGULAR MEETING of the Municipal Council of Bury was held on **Monday, April 4th, 2011 at 7:30** at the Bury Armoury Community Center. Present were Councillors Marilyn Matheson, Florence Fréchette, Linda Harper McMahon, Terry Williams, and Martin Jones, all members of the said Council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of Mayor Walter Dougherty and according to the provisions of the Municipal Code.

The Director General / Secretary-Treasurer, Suzanne Ménard and her assistant Karen Blouin are also present.

1. Opening of the regular meeting of April 4th, 2011

At 7:30 p.m., quorum verification and words of welcome.

2. Adoption of the Agenda

IT IS PROPOSED BY Councillor, Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor, Florence Fréchette,

AND CARRIED TO adopt the agenda for the regular meeting of April 4th, 2011 as filed.

The agenda is presented as follows:

AGENDA

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda
3. Adoption of the minutes of the Regular meeting of March 7th and 9th 2011
4. 1st public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Filing of the financial activities report as of 31-03-2011
7. Reports of the Committees
 - 7.1 Administration
 - 7.2 Public Safety
 - 7.3 Public Works and Environment
 - 7.4 Town Planning and Development
 - 7.5 Leisure, sport and culture
 - 7.6 Golf
8. New Business
 - 8.1 List of bills to be paid
 - 8.2 Regular meeting of May 2011
 - 8.3 FQM Training on ethical behaviour
 - 8.4 Financial aid program on the local roads network
 - 8.5 Tenders for the purchase of calcium
 - 8.6 Group purchase relative to the boats used for waste water ponds
 - 8.7 Offer of services for the control of the erosion of the Bury River

2011-04-061



No de résolution
ou annotation

- 8.8 Desjardins Jeunes au Travail grant
- 8.9 Support for Leisure programs to accompany the handicapped
- 8.10 Development Plan within the framework of the Pacte Rural
- 8.11 Requests from Eastern Townships School Board
- 8.12 Golf concession
- 9. Legislation
 - none
- 10. 2nd question period (items on the agenda)
- 11. Other issues and new business
- 12. Information from Council members
- 13. Adjournment of the meeting

Next regular meeting

Tuesday May 3rd, 2011 at 7:30 p.m. at the Armoury Community Center
at 563 Main Street.

ADOPTED

2011-04-062

3. Adoption of the Minutes

3.1 Regular Meeting of March 7th and March 9th, 2011

IT IS PROPOSED BY Councillor Linda Harper McMahon,
SECONDED BY Councillor Marilyn Matheson

AND CARRIED THAT the French Minutes of the Regular Meeting
of March 7th and March 9th, 2011.

ADOPTED

4. 1st public question period (general questions)

Some citizens asked questions and voiced their comments to the council
members on various topics.

5. Filing of the monthly correspondence

The monthly correspondence is submitted to Council

6. Statement of financial activities at 31-03-2011

The statement of financial activities as at March 31st, 2011 is submitted to
Council

7. Reports of the committees

- 7.1 Administration
- 7.2 Public Safety
- 7.3 Leisure, sport and culture
- 7.4 Public Work & Environment
- 7.5 Town Planning and Development
- 7.6 Golf

8. New business



8.1 List of bills to be paid

List of Bills to be Paid

CONSIDERING THAT the Director General must, in virtue of By-Law 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and following-up of budget expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

IT IS PROPOSED BY Councillor Terry Williams,
SECONDED BY Councillor Martin Jones,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling 100 338,69\$.

THAT the report be filed under number 03-2011 and be considered an integral part of the present minutes.

ADOPTED

Certificate of sufficient funds:

I, Suzanne Menard, Director General / Secretary-Treasurer, certify by the present that the funds are available in the general ledger accounts for the above-mentioned expenses.

Suzanne Ménard, Director General

8.2 Regular Meeting of May 2011

2011-04-064

WHEREAS the polls for the Federal Election will be held at the Armoury Community Centre on May 2nd, 2011;

THEREFORE

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson
SECONDED BY Councillor Florence Frechette

AND CARRIED UNANIMOUSLY to set the date for the Regular Meeting of May 2011 to Tuesday, May 3rd, 2011 at the Armoury Community Centre.

ADOPTED

8.3 FQM Training on Ethical Behaviour

2011-04-065

WHEREAS the Quebec Federation of Municipalities is organizing sessions in Quebec to give the training on ethical behaviour;

WHEREAS a training session will be held in the Estrie region at a cost of 80\$ plus taxes per registration;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED BY Councillor Terry Williams
SECONDED BY Councillor Linda Harper McMahon



No de résolution
ou annotation

AND CARRIED unanimously to authorize the registration and inherent costs for the members of Council for this training.

ADOPTED

Certificate of sufficient funds:

I, Suzanne Menard, Director General / Secretary-Treasurer, certify by the present that the funds are available in the general ledger account 02-11000 for the above-mentioned expenses.

Suzanne Ménard, Director General

2011-04-066

8.4 Financial aid program for the local roads network

WHEREAS the Ministry of Transport gave a compensation of 286 199\$ for the maintenance of the local roads network for the year 2010;

WHEREAS the compensation distributed to the Municipality aims at the regular and preventative maintenance of local 1 and 2 roads as well as elements of the bridges situated on these roads, for which the Municipality is responsible;

WHEREAS the present resolution is accompanied by Annex A identifying the work done by the Municipality on the roads mentioned;

WHEREAS an external auditor will present within the regular delays for filing the accounts Annex B or a special report of external audit duly completed;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Martin Jones,
SECONDED BY Councillor Terry Williams,

AND CARRIED UNANIMOUSLY AND ADOPTED that the Municipality of Bury advises the Ministry of Transport of the use of the compensation aimed at the regular and preventative maintenance of local 1 and 2 roads as well as the bridges situated on these roads, of which the responsibility falls to the Municipality, conforming to the objectives of the Financial Aid Program for the maintenance of the local roads network.

ADOPTED

2011-04-067

8.5 Tenders for the purchase of calcium

WHEREAS the Municipality of Bury wishes to purchase 58 bags of calcium for dust control on the roads;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson
SECONDED BY Terry Jones

AND CARRIED unanimously to authorize the Director-General to prepare and go out for tenders for the purchase of calcium.

ADOPTED



No de résolution
ou annotation

Certificate of sufficient funds:

I, Suzanne Menard, Director General / Secretary-Treasurer, certify by the present that the funds are available in the general ledger account 02-32000 for the above-mentioned expenses.

Suzanne Ménard, Director General

8.6 Group purchase related to the boats used for the waste water ponds

2011-04-068

WHEREAS six (6) municipalities (Bury, Potton, Saint-Romain, Martinville, La Patrie and Stornoway) share two boats for the work on the waste water ponds;

WHEREAS the Municipality of Stornoway manages the administration and maintenance of the boats;

WHEREAS adequate equipment to do the work from the boats is the responsibility of the participating municipalities;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Martin Jones,
SECONDED BY Councillor Florence Frechette,

AND CARRIED unanimously to authorize the purchase of two (2) seats with the necessary equipment and installation totalling \$714,40 before taxes;

THAT the share of the Municipality of Bury corresponds to the sum of 119,07\$.

ADOPTED

Certificate of sufficient funds:

I, Suzanne Menard, Director General / Secretary-Treasurer, certify by the present that the funds are available in the general ledger account 02-41500 for the above-mentioned expenses.

Suzanne Ménard, Director General

8.7 Offer of services for the control of the erosion of the Bury Brook

2011-04-069

WHEREAS during the last months, the residents by the Bury Brook were flooded twice, mainly due to the erosion;

WHEREAS the Municipality of Bury and the MRC du Haut-Saint-François who are responsible for the management of brooks, are both preoccupied by this problem;

WHEREAS studies made by firms specialized in this area as well as the authorisation of the Ministry of Durable Development, the Environment and Parks are necessary to intervene in the riverbanks;



No de résolution
ou annotation

WHEREAS the Municipality of Bury received an offer of services from the Firm Aqua-berge inc. for an amount of 21 728\$ and another offer from Aménagements Natur-Eau-Lac inc. for an amount of 16 988\$;

IT IS PROPOSED BY Councillor Terry Williams,
SECONDED BY Councillor Linda Harper McMahon,

AND CARRIED UNANIMOUSLY

That the Municipality of Bury wishes to proceed with the intervention and to permit the making of the plans to correct the problems of accumulation of sediment and the stabilizing of the riverbed;

That the Municipality of Bury is ready to sign an agreement with the MRC du Haut-Saint-François relative to the management of the work in the cases of Eloi and Mercier roads.

ADOPTED

Certificate of sufficient funds:

I, Suzanne Menard, Director General / Secretary-Treasurer, certify by the present that the funds are available in the general ledger account 02-60000.

Suzanne Ménard, Director General

2011-04-070

8.8 Desjardins Jeunes au Travail grant

WHEREAS the carrefour jeunesse emploi is presently accepting requests in the framework of the program Desjardins Jeunes au Travail to support the hiring of students during the summer season;

IT IS PROPOSED BY Councillor Linda Harper McMahon
SECONDED BY Councillor Florence Frechette

AND CARRIED TO authorize the Municipality to make a grant request to *Carrefour Jeunesse Emploi* in the framework of the program Desjardins Jeunes au Travail.

ADOPTED

2011-04-071

8.9 Support of a leisure program to accompany the handicapped

WHEREAS the Municipality of Bury wishes to make the Day camp accessible to all young residents of the Municipality;

WHEREAS there is a government program for financial aid to support the accompaniment of handicapped persons in leisure activities;

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson
SECONDED BY Councillor Florence Frechette

AND CARRIED TO authorize the request for a grant in the framework of



No de résolution
ou annotation

the 2011-2012 financial aid program to accompany handicapped persons in leisure activities offered by the Quebec Ministry of Education, Leisure and Sports.

ADOPTED

2011-04-072

8.10 Development Plan within the framework of the Pacte Rural

Updating of the 2010-2011 Development Plan

WHEREAS the Municipality of Bury submitted a development plan to the Pacte Rural, in May of 2008, which identified priorities;

WHEREAS this plan was updated in 2009 and 2010 and there was need to update it for the 2011-2012 year in order to specify the priority objectives and actions;

CONSEQUENTLY,
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Linda Harper McMahon,
AND CARRIED UNANIMOUSLY

To adopt the revised development plan and to submit this plan before April 14th as requested

To name the following four (4) citizens to participate in the Comité Consultatif en Changement (CCC) for the duration of the plan and to follow up with the three (3) members of Council also named to the committee:

- Stéphane Sévigny, citizen
- Patricia Thibeault, citizen
- Melanie Blouin, citizen
- Carole Gillam, citizen
- Marilyn Matheson, councillor
- Terry Williams, councillor
- Martin Jones, councillor

ADOPTED

2011-04-073

8.11 Requests from the Eastern Townships School Board

WHEREAS the Eastern Townships School Board requests the authorisation of the Municipality of Bury to use its infrastructures and services;

WHEREAS the following annual events are the object of the request:

- The annual dance April 30th at the Armoury Community Centre
- Annual Golf Tournament on June 4th at the Pen-Y-Bryn Golf Course
- Annual Track meet June 16th or 17th in memorial Park

THEREFORE
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson
SECONDED BY Councillor Linda Harper McMahon



No de résolution
ou annotation

AND CARRIED UNANIMOUSLY to authorize the holding of these events.

ADOPTED

2011-04-074

8.12 Restaurant concession at Golf

WHEREAS the Municipality of Bury has offered the restaurant at the golf as a concession and that interviews were held during the month of March 2011 ;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Martin Jones,
SECONDED BY Councillor Linda Harper McMahon,

AND CARRIED UNANIMOUSLY that Council retain the services of Mr. Alain Gagnon to operate the restaurant concession at the Pen-Y-Bryn Golf.

TO authorize the mayor, Mr. Walter Dougherty, and the Director General, Ms. Suzanne Ménard, to sign the Golf restaurant concession contract in the name of the Municipality.

9. Legislation

None

10. 2nd public question period (items on the agenda)

Some questions were asked and comments made by the audience concerning the items on the agenda.

11. Other issues and new items

None

12. Information from Council members

13. Adjournment of the meeting;

2011-04-075

It is proposed by Councillor Terry Williams that the assembly be adjourned; it is 8:25 p.m.



No de résolution
ou annotation

Next regular meeting will be held on Tuesday, May 3rd, 2011 at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre (563 Main Street).

Signed this April 5th, 2011

Suzanne Ménard, Director General / Secretary-Treasurer

Walter Dougherty, Mayor